

● verdandi

الظلم المرتبط بالشرف

Verdandi – قوة في
العمل المناهض
للتمييز العنصري
والتهديد والعنف
باسم الشرف

Finns även på svenska, engelska och turkiska

عربي / Arabiska

أخطاء كثيرة وأحياناً عنصرية
بحثة تسود عند مناقشة موضوع
العنف المرتبط بالشرف. غالباً ما يُعزى ذلك
إلى الجهل أو محاولة استغلال هذه القضية
للوصول إلى مصالح شخصية.

ينطوي العنف المرتبط بالشرف على السلطة
والسيطرة على النساء وعلى الأمور الجنسية
والإنجاب لدى النساء.

ممارسة العنف المرتبط بالشرف لا ترتبط
بجميع أفراد بلد معين أو جميع الأفراد الذين
ينتمون لدين معين. هذا أمر من المهم
أن نتذكره.



لقد امتدّ العمل المناهض للعنف المرتبط بالشرف على فترة طويلة من الزمن. هناك شخصية لا يمكننا التغاضي عنها عند الحديث عن العنف المرتبط بالشرف وهذه الشخصية هي فديمة ساهندال (Fadime Sahindal). كانت فديمة ساهندال محاوراً اجتماعية شابة وناشطة في مجال حقوق الإنسان وحاربت ضد الظلم المرتبط بالشرف. رَوَتْ فديمة قصتها في وسائل الإعلام لفتح أعين الناس على العنف وذلك لمساعدة الأشخاص المستضعفين الآخرين. ظهرت فديمة على التلفزيون السويدي (SVT) في البرنامج الاجتماعي المدعو Striptease الذي تم عرضه في 6 أيار/مايو 1998 وتحدثت عن خوفها من تهديدات عائلتها ومن العنف. في مقدمة البرنامج نرى فديمة في طريقها إلى محكمة والدها وشقيقها حيث أنهما متهمان بتهديدها. في وقت لاحق حُكِمَ على شقيقها بالسجن بتهمة تعريض فديمة لاعتداءات خطيرة.

انتهت حياة فديمة بطريقة مأساوية ووحشية عندما قتلها والدها برميها بالرصاص في 21 كانون الثاني/يناير 2002. حُكِمَ على الأب بالسجن المؤبد بجريمة القتل العمد وتم إطلاق سراحه من السجن في العام 2018.

قالت فديمة عندما تحدثت أمام البرلمان السويدي قبل أشهر قليلة من وفاتها: “حافظوا على قصتي جيداً”. “أنا أروي قصتي لمساعدة الفتيات اللاتي يأتين من بعدي واللاتي هن في نفس وضعي”.

أمر معقد وملئ بالمشاعر

أخطاء كثيرة وأحياناً عنصرية بحتة تسود عند مناقشة موضوع العنف المرتبط بالشرف. غالباً ما يُعزى ذلك إلى الجهل أو محاولة استغلال هذه القضية للوصول إلى مصالح شخصية. ينطوي العنف المرتبط بالشرف على السلطة والسيطرة على النساء وعلى الأمور الجنسية والإنجاب لدى النساء. ممارسة العنف المرتبط بالشرف لا ترتبط بجميع أفراد بلد معين أو جميع الأفراد الذين ينتمون لدين معين. هذا أمر من المهم أن نتذكره.

هذا وإن العمل المناهض للعنف المرتبط بالشرف يتخلله مشاعر كثيرة. العنف المرتبط بالشرف ينطوي عليه التطرف في المشاعر مثل الحياة والموت، السلطة والسيطرة، الحب والكراهة، المركز الاجتماعي والإعالة. كما وينطوي عليه الآلاف من الشباب الذين حُرِّموا من اختيار شريك حياتهم الذي يحبونه ومن إنشاء حياتهم الخاصة.

يحدث العنف المرتبط بالشرف بشكل رئيسي في المجتمعات الأبوية التي يسودها أنظمة هرمية صارمة حيث تكون الفتيات والنساء في أدنى مرتبة من هذا الهرم. يمكن أن تكون هذه الأنظمة ضمن مجموعة أو أسرة أو مجموعة من الأقارب أو عشيرة، حيث تحدد الأعراف والقيم صيت الجماعة وسمعتها الحسنة. هنا يتم تفضيل شرف العائلة على رغبات الفرد وخياراته أي أن شرف العائلة يأتي في المرتبة الأولى، كما وأن مركز العائلة في المجتمع يعتمد على الشرف والشرف لديه تأثير اجتماعي واقتصادي على بقاء العائلة.

عندما تنغمس مجموعة في السويد في الظلم المرتبط بالشرف وفي العنف باسم الشرف فإن الشرف بالنسبة إليهم يكون فوق القانون، إلا أن القانون السويدي يُطبّق على الجميع ويشمل جميع من يعيشون في السويد.

قوانين حقوق الإنسان وقوانين السويد والاتفاقيات التي انضمت إليها السويد يتم تطبيقها على جميع الناس في بلدنا. حق الفرد في نفسه، حقه في خصوصية الجسد والقدرة على اتخاذ القرارات المتعلقة بجسده وحياته الجنسية، الحق في حياة خالية من العنف والظلم هي كلها حقوق أساسية من حقوق الإنسان، وهي قوانين تنطبق على الجميع في السويد.

تنص اتفاقية حقوق الطفل، والتي هي قانون في السويد، على أن جميع الأطفال لهم نفس الحقوق بأن يترعرعوا في ظروف آمنة، والحق في النمو وأن تتم حمايتهم من سوء المعاملة ومن الاستغلال.

تشريع قانون جديد ضد جرائم الشرف

تم في السنوات الأخيرة إجراء عدد من التغييرات المختلفة في التشريعات السويدية بهدف تعزيز فرص الحماية والمساعدة للفئات المستضعفة. لقد تم مثلاً تشريع قانون جديد في 1 تموز/ يوليو 2020 ضد زواج الأطفال. تم فرض هذا القانون في نفس الوقت الذي تم فيه رفع العقوبة في حال وقوع جريمة تزويج الأطفال بدافع الشرف حيث يُنظر لهذا الدافع على أنه ظرف مُشدّد للعقوبة. هذا وقد تم أخيراً فرض حظر على السفر إلى خارج البلاد لحماية الأطفال من تسفيرهم إلى الخارج بهدف تزويجهم أو إخضاعهم للختان.

في 1 حزيران/ يونيو 2022 تم تبني قانون جديد ضد العنف والظلم المرتبطين بالشرف، يعزز هذا القانون الجديد من قدرة السويد على مكافحة العنف والظلم المرتبطين بالشرف. إن هذا القانون يعاقب على ارتكاب بعض الأعمال الإجرامية بهدف الحفاظ على شرف الشخص أو شرف العائلة.

ينظم الفصل الرابع، المادة 4 من القانون الجنائي قضايا الظلم المرتبط بالشرف. إذا ارتكب شخص ما أعمالاً إجرامية بحق شخص آخر وفقاً للفصل 3 أو 4 أو 5، المادة 1 أو 2 ، أو الفصل 6 أو 12 أو وفقاً للمادة 24 من قانون حظر الاتصال (1988:688) وكان إحدى الدوافع وراء هذه الأعمال الإجرامية الحفاظ على شرف شخص أو عائلة أو عشيرة أو مجموعة أخرى مماثلة أو استعادة ذلك الشرف، فسيتم الحكم على ذلك الشخص بالسجن لمدة عام واحد كحد أدنى وستة أعوام كحد أقصى، وذلك إذا كانت أفعال هذا الشخص تشكل جزءاً من انتهاك متكرر لخصوصية الشخص الآخر وكانت أفعاله تهدف إلى التسبب في الضرر الشديد لتقدير ذلك الشخص لنفسه. أمثلة على هذه الجرائم الإساءة والضرب (الفصل 3) أو التهديدات والمضايقات (الفصل 4) أو التسبب في الضرر (الفصل 12) أو التحرش الجنسي (الفصل 6). العقوبة تتمثل في السجن لمدة لا تقل عن عام ولا تزيد عن ستة أعوام.



ما هو الشرف بحسب القانون؟

ينص نص القانون على أن الدافع وراء تلك الأعمال الإجرامية يجب أن يكون الحفاظ على شرف شخص أو عائلة أو عشيرة أو مجموعة أخرى مماثلة أو استعادة ذلك الشرف. كي نتمكن من تحديد الدافع علينا أن نفهم ونكون على دراية بما يعنيه مفهوم الشرف.

في الأعمال التحضيرية لهذا القانون تم تعريف العنف والظلم المرتبطين بالشرف على أنها حالة يتم فيها تقييد حياة الناس، الفتيات والنساء على وجه الخصوص، ولكن أيضاً الفتيان والرجال، وتعريضهم للضغوط والعنف بهدف المحافظة على سيطرة العائلة على الفرد. يمكن للسيطرة على الفتيات والنساء أن تتمثل بعدم السماح لهن بارتداء ما يرغبن به من لباس، أو قضاء الوقت مع من يُردن، أو عدم السماح لهن باختيار مجال تعليمهن أو اختيار شركائهن.

إذا تحدثت الضحية عائلتها فقد يؤدي ذلك إلى عواقب وخيمة، وفي أسوأ الأحوال يمكن أن يؤدي ذلك إلى أخطر جرائم العنف. يتميز السياق المرتبط بالشرف بأسلوب حياة جماعي وعادة ما تكون مصالح الفرد ثانوية بحيث يتم تفضيل مصالح الجماعة على مصالح الفرد. في هذا السياق تؤثر حياة الفرد التي يزعم بأنه يعيشها على سمعة/صيت الجماعة بأكملها، إذ أنه من الممكن لإشاعة ما أن تكون وحدها كفيلة بالتأثير على صيت العائلة، بغض النظر عما إذا كانت تلك الإشاعة صحيحة أم لا.

تستند معايير الشرف على معتقدات أبوية صارمة وعلى أهمية المغيرة الجنسية (أن ينجذب الشخص للجنس المغاير وليس لشخص من الجنس نفسه)، هذا وتعتبر عذرية الفتيات والنساء وعفتهم شأنًا يخص العائلة بأكملها. غالبًا ما يكون الجناة رجالًا وفتيانًا، إلا أن هناك أيضًا نساء وفتيات يمارسن القمع والظلم المرتبط بالشرف ضد الفتيان والرجال، إذ أن هناك فتيان ورجال يتعرضون للعنف والقمع المرتبطين بالشرف فقد يُجبر مثلًا الفتيان على مراقبة شقيقاتهم أو غيرهن من نساء العائلة أو الأقارب.

الفئات المستضعفة

الأطفال والشباب الذين يتعرضون للعنف والانتهاكات المرتبطة بالشرف هم من الفئات المستضعفة بشكل خاص وخاصة من لديهم إعاقة ذهنية. غالباً ما يكون الأشخاص من ذوي الإعاقة الذهنية في موقف واضح من الاعتماد على الأشخاص الذين يرتكبون أعمال العنف، قد يكون من الصعب في هذه الحالة اكتشاف العنف بحيث أنه يتخذ أشكالاً أخرى مغايرة للعنف والقمع اللذين يمارسان ضد الأشخاص الذين لا يعانون من إعاقة ذهنية. فمثلاً قد يتمثل هذا العنف في عدم إعطاء الطفل الدعم العملي الذي يحتاجه كأن يحصل على المساعدة في تقديم طلب للمشاركة في الأنشطة أو التقدم بطلب للحصول على خدمات الدعم المتاحة له. كما ويمكن أن يتمثل العنف أيضاً بما يدعى بالعقاب السلبي مثل عدم حصول الشخص على دوائه أو عدم السماح له بالذهاب إلى المدرسة أو عدم حصوله على المساعدة في الذهاب إلى المرحاض.

هناك فئة أخرى مستضعفة وهم مثليي الجنس أو مزدوجي الميل الجنسي أو المتحولين جنسياً أو أحرار الجنس، حيث يتعارض التوجه الجنسي والهوية الجنسية لهذه الفئة مع المعتقدات المتعلقة بالمغايرة الجنسية (أن يجذب الشخص للجنس المغاير وليس لشخص من الجنس نفسه) التي غالباً ما تسود في سياق الشرف، وبالتالي يُنظر لهذه الفئة على أنها تهديد لسمعة العائلة. الأفراد الذين ينتمون لهذه الفئة لا يتعرضون فقط لخطر التعرض لنفس النوع من العنف والقمع المرتبطين بالشرف مثل الأفراد الضعفاء الآخرين، بل إنهم معرضين أيضاً لخطر ما يسمى «بعلاج التحويل»، ما يعني أن الأسرة والأقارب يحاولون إجبارهم على أن يصبحوا أفراداً غير مثليين (أن يصبحوا كالأغلبية العظمى يجذبون للجنس المغاير لهم).

كم عدد الذين يتعرضون للعنف المرتبط بالشرف؟

لا توجد حالياً إحصاءات واضحة لعدد الذين يتعرضون للعنف والقمع المرتبطين بالشرف في السويد وذلك لأن الاستطلاعات التي أجريت قد ركزت على جوانب مختلفة من الظلم المرتبط بالشرف. لكن النتائج أظهرت بأن ما يتراوح بين 6 و 29% من الشباب الذين شملتهم الاستطلاعات يعيشون تحت وطأة شكل من أشكال القيود مثل شروط العذرية أو عدم السماح لهم باختيار شركاء حياتهم بأنفسهم. قامت كارين يوتبلاد - مديرة سابقة في الشرطة ومحقة حكومية ومنسقة مناهضة للعنف في العلاقات الوثيقة/ الأسرية - بتقديم تقرير في عام 2014 أظهرت فيه أن ما يقرب من 100 000 من الفتيات والفتيان في السويد يعيشون اليوم في ظل أعراف ثقافية قمعية مرتبطة بالشرف. يعتبر هذا الرقم رقماً كبيراً. من المهم أن نذكر بأن العديد من الأشخاص الذين يتعرضون لأشكال القمع المرتبطة بالشرف قد تم تطبيعهم على هذا الأمر أي أنهم اعتادوا على أن يعيشوا في ظل الإساءة والقيود المفروضة عليهم لدرجة أنهم لا يفهمون بأن ما يتعرضون له هو جريمة، أو أن العديد منهم يشعرون بالخزي الشديد. كما ويريد العديد من هؤلاء الأشخاص أن يحموا عائلاتهم من تدخل السلطات الحكومية بسبب ولأنهم الطويل الأمد للعائلة.

وفقًا لحسابات المجلس الوطني للصحة والرعاية قد تعرض ما يقرب من 38000 فتاة في السويد للختان. كتبت كارين يوتبلاد في مقدمة التحقيق الوطني المدعو "العنف في العلاقات الوثيقة/ الأسرية" ما يلي:

"يجب على المجتمع أن يعمل بشكل وقائي كما ويجب أيضًا أن يتصرف في وقت مبكر عندما يكون هناك علامات على تعرض طفل أو شخص بالغ للعنف من قبل ذويه أو أحد أقاربه. من خلال طرح الأسئلة المتعلقة بالعنف وعرض المساعدة والدعم بشكل مبكر سيجرؤ عدد أكبر من الأشخاص الذين يتعرضون للعنف على طلب المساعدة".

كيف يمكننا دعم من يتعرضون للعنف المرتبط بالشرف؟

تنسم جرائم الشرف بطابع جماعي ويمكن أن يرتكبها أفراد الأسرة المباشرين وأفراد الأسرة البعيدين أيضًا. يمكن أن يعاني الأفراد الذين يتعرضون للعنف والقمع المرتبطين بالشرف من حالة نفسية سيئة جدًا ويواجهون صعوبة في التحدث عن تجاربهم. هذا وتساهم مشاعر الخزي والذنب والولاء لدى هؤلاء الأفراد في جعل الأمر أكثر صعوبة. لا ننسى هنا بأن الأفراد الذين يتعرضون للعنف والقمع المرتبطين بالشرف والقمع قد يتعرضون أيضًا للتهديد الشديد.

إذا كنت تعمل في مجال فيه أطفال دون سن 18 عامًا فأنت ملزم بإبلاغ دائرة الخدمات الاجتماعية في حال كنت تشك بأن أحد الأطفال يتعرض للأذى أو معرض لخطر الأذى. حتى لو لم تكن تعمل في مكان عمل ملزم بالإبلاغ، فيجب عليك الإبلاغ في حال كنت تشعر بالقلق تجاه أحد الأطفال أو القاصرين. ابحث عن المعلومات المتعلقة بالقوانين السارية وبكيفية القيام بالإبلاغ. من المحبذ دائمًا بأن تتحدث للشخص القاصر الذي قدمت البلاغ بخصوصه عن سبب تقديمك للبلاغ. اشرح له أيضًا ما يعنيه "بلاغ القلق" الذي تقدمت به. للشخص القاصر أيضًا الحق في إبداء رأيه في حال تقديم "بلاغ قلق". تذكر بأنك أنت والأشخاص البالغين الآخرين مهمون في حياة الأطفال أو القاصرين. يمكنك إحداث فرق كبير بمجرد التواجد من أجل ذلك الطفل أو الإصغاء لما يقوله ودعمه. من الضروري أن يتم خلق جو مناسب للمحادثة مع الشخص الذي يتعرض للعنف والسماح له بالتحدث بالوتيرة التي يراها مناسبة. نحن كمرشدين في Verndandi نقدم خدمات الدعم الاجتماعي ونساعد في التواصل مع دائرة الخدمات الاجتماعية والشرطة والرعاية الصحية والخفارات الخاصة بالفتيات والنساء.

من المحتمل أن يكون الأطفال الذين تعرضوا للعنف والقمع المرتبطين بالشرف قد تعرضوا للكثير من الأعمال العنيفة المختلفة على مدى فترة زمنية طويلة. وفقًا للأبحاث والدراسات النفسية فقد يكون من الصعب سواء على البالغين أو الأطفال أن يتحدثوا بالتفصيل عن لحظات معينة من الأحداث المتكررة. من أجل مساعدة هؤلاء الأشخاص على التحدث فإننا كمرشدين في Verndandi نبدأ من أنفسنا ومن الأمور التي نراها. على سبيل المثال يمكننا أن نسأل ما يلي: "أرى أنك حزين، كيف هو وضعك في المنزل أو في المدرسة؟"، "هل أستطيع مساعدتك بطريقة ما؟".



نحن ملزمون كمرشدين في
Verdandi وعاملين مع الأطفال
والشباب بأن نقوم بالإبلاغ في حال
اكتشفنا بأن هناك طفلاً يتعرض للأذى وهذا
وفقاً لقانون دائرة الخدمات الاجتماعية.

هذا معناه بأنه يجب أن يكون لدينا إجراءات
روتينية وخطط للتصرف في أقسامنا والتي
تتعلق بكيفية عملنا عندما يكون علينا
تقديم بلاغ. من عليه تقديم البلاغ؟
إلى أي جهة نقدم البلاغ؟

كما ويجب أيضاً أن نبني علاقات من التعاون
مع الخفارات المحلية الخاصة بالنساء
والفتيات أو مع المنظمات الأخرى كي نحصل
على الدعم في عملية التعامل مع الحالات التي لدينا
ونحصل على الحماية للذين يتعرضون للأذى
إذا لزم الأمر.

تذكر بأننا كمرشدين في Verdandi لدينا خبرة طويلة ولدينا مهارة في تقديم «دعم الرفاق». نحن داعمون ورفاق لك – لا شك بأن هذه مهمة في غاية الأهمية. لكن من المهم أن نذكر بأننا لسنا معالجين مختصين بالشؤون العائلية أو أطباء نفسيين أو موظفين في الرعاية الصحية أو محققين جنائيين. أي أنه لا يمكننا أن نأخذ دور ذوي الاختصاص أو أن نتولى مسؤولية المجتمع، بل إن دورنا يتمثل في أن نكون صلة وصل مع الجهات المختصة عندما نكتشف بأن هناك أشخاصاً في منظماتنا بحاجة للمساعدة.

واجب القيام بالإبلاغ

نحن ملزمون كمرشدين في Verdandi وعاملين مع الأطفال والشباب بأن نقوم بالإبلاغ في حال اكتشفنا بأن هناك طفلاً يتعرض للأذى وهذا وفقاً لقانون دائرة الخدمات الاجتماعية. هذا معناه بأنه يجب أن يكون لدينا إجراءات روتينية وخطط للتصرف في أقسامنا والتي تتعلق بكيفية عملنا عندما يكون علينا تقديم بلاغ. من عليه تقديم البلاغ؟ إلى أي جهة نقدم البلاغ؟ كما ويجب أيضاً أن نبني علاقات من التعاون مع الخفارات المحلية الخاصة بالنساء والفتيات أو مع المنظمات الأخرى كي نحصل على الدعم في عملية التعامل مع الحالات التي لدينا ونحصل على الحماية للذين يتعرضون للأذى إذا لزم الأمر. كما ويجب أيضاً أن نقوم بتنفيذ عملنا بحذر وبتواضع على أن نضع الشخص الذي يتعرض للعنف في المركز بحيث أننا ندير طريقة عملنا بالاستناد إليه. من الواجب علينا كمرشدين عندما نقدم المساعدة بأن نتأكد من أننا لا نتصرف بطريقة تزيد الوضع سوءاً بالنسبة للضحية. يجب أن يتميز عملنا بتجاوب كبير وبتعاون مع آخرين ممن لديهم الخبرة في قضايا العنف.

إليك ما كتبه شبكة Kvinnors nätverk och Linnamottagningen، التي أدارت مشروع Arvsfondsprojekt 2012 والذي استمر لمدة ثلاث سنوات وكان يهدف إلى تطوير العمل مع العائلات في سياق الشرف، في تقريرها:

“يمكننا أن نقول بأن تفاؤلنا فيما يتعلق بإمكانات التأثير على عائلات الأطفال والشباب للتخلي عن الأعراف المتعلقة بالشرف قد انخفض بشكل ملموس خلال مشروعنا، فمع مرور الوقت أصبحنا على يقين بمدى صعوبة وتعقيد هذا النوع من العمل وبمدى خطورة الآثار الجسدية والنفسية على الأفراد الذين يتعرضون لهذا النوع من العنف والقمع“

تأثيرات التعرض للعنف والقمع المرتبطين بالشرف تختلف من شخص لآخر، لكن القاسم المشترك بين جميع الأشخاص الذين يتعرضون لهذا النوع من العنف هو أنهم جميعهم بحاجة إلى الدعم. مجرد التواجد بجانب الضحية وأن تُظهر له بأنك على استعداد للاستماع هو بداية جيدة لتتمكن من تقديم المساعدة لتلك الضحية. فيما يلي يمكنك قراءة الأمور التي عليك التنبيه إليها:

1. قم ببناء الثقة واطهر الاحترام واغرس الأمل.
2. أخبر الشخص بأنه شجاع جدًا لأنه يريد أن يروي لك.
3. استمع بتمعّن وحاول التقاط ما يقوله ذلك الشخص بين السطور وتطرق لتلك الأشياء معه.
4. لا تقدّم تقييماتك الخاصة وهناك شيء مهم جدًا وهو - صدق ما يقوله لك ولا تدين الشخص.
5. دع الضحية يتكلم بوتيرته الخاصة والمناسبة له، لا تستعجل المحادثة. حاول التخفيف عن الضحية من أي شعور بالذنب لديه.
6. تذكر بأن تتحدث مع الضحية ضمن شروطه التي يضعها هو.
7. اطرح أسئلة مفتوحة حول كيف ولماذا ومتى، وهل يمكنك إخباري بالمزيد، وماذا حدث بعد ذلك وإلى آخره.
8. ضع في اعتبارك عُمر الشخص، فعادة ما لا يستطيع الطفل التحدث عن العنف والتهديد بنفس طريقة الشخص البالغ.
9. أخبر الضحية بأن لديه فرصة لتغيير حياته المستقبلية وبأن هناك مساعدة متاحة له.
10. أخبر الضحية بشكل موضوعي وواضح بأن إخضاع شخص آخر للإكراه (الإجبار على شيء ما) وتهديد شخص آخر يعتبر جريمة، كما وأن الإجبار على الزواج والختان هما أيضًا جريمة. كن موضوعيًا وليس شخصيًا.
11. كن واضحًا بخصوص ما يمكن عمله الآن وكيفية المضي قدمًا.
12. أخبر الضحية بأنه يمكنك الالتقاء به مرة أخرى وأن هناك إمكانية للاتصال بمنظمة تطوعية، وبدائرة الخدمات الاجتماعية، والشرطة، وجهات الرعاية الصحية، والخفارات الخاصة بالفتيات والنساء.
13. اطلب من الضحية أن يحفظ في ذهنه رقم هاتف لجهة مساعدة ما يمكنه الاتصال بها في حال كان هناك حالة طارئة.
14. إذا كان الشخص الذي تتحدث معه يحتاج إلى شخص ما يرافقه مثلاً للذهاب إلى دائرة الخدمات الاجتماعية، الشرطة و/ أو جهات الرعاية الصحية فاعرض عليه أن ترافقه بصفتك مرشد في Verdandi ، أو اعرض عليه أن تساعدته في التواصل مع منظمة أخرى ذات معرفة متخصصة في هذا المجال حيث يمكنكما التعاون لتقديم الدعم له مثل مرافقته ومساعدته للحصول على سكن محمي.



العلامات التحذيرية

عملت أستيريد شليتر، الأستاذة والمحاضرة في جامعة ستوكهولم، لأكثر من 15 عامًا في مجال القضايا المرتبطة بالشرف. لقد قامت أستيريد بصياغة سؤاليين يتطرقان للاستضعاف في مجمله:

1. ما الأمر الذي يتوجب عليك فعله رغماً عنك؟
2. ما الأمر الذي تريد أن تفعله ولكن لا يُسمح لك بفعله؟

فيما يلي المزيد من الأسئلة التي يمكن طرحها:

1. ما القيود التي تواجهها؟
2. هل من المسموح لك أن تختار بنفسك في أمور حياتك؟
3. هل من المسموح لك أن تكون صديقاً مع من تريد؟
4. هل من المسموح لك أن يكون لديك علاقة حب بمن تريد؟
5. هل يشترط الأقارب بأن يقرروا متى ستتزوج وبمن ستتزوج؟
6. هل تتعرض للإساءة أو التهديد أو العنف؟
7. هل تتعرض للمراقبة مثلاً من قِبل أقاربك أو أصدقائك في المدرسة؟
8. هل أنت مُجبر على مراقبة شخص آخر؟
9. هل يقوم أحدهم بالتحقق مما إذا كنت تمارس الجنس مع أحد أو مارست الجنس؟
10. هل بإمكانك أن تختار أن تتبع ديانة معينة أو أن تستغني عن ديانة معينة؟
11. هل أنت مُجبر على ارتداء لباس ديني بحيث أنك لا ترغب به؟
12. هل يمكنك أن تصارح الآخرين بشأن توجهك الجنسي؟
13. هل يُسمح لك بالمشاركة في الأنشطة المدرسية مثل حضور الحصص المتعلقة بالثقافة الجنسية أو حصص التربية الرياضية، بما في ذلك حصص السباحة؟

العلامات التحذيرية قد تكون بأن الشخص:

1. لديه علامات واضحة تشير إلى العنف.
2. عليه أن يثبت عذريته.
3. يتحدث عن خوفه المرتبط بالعنف والسيطرة في المنزل.
4. لا يمكنه اختيار شريكه أو لا يمكن له أن يدخل في علاقة.
5. لا يمكنه المشاركة في جميع الحصص المدرسية مثل حصص الثقافة الجنسية وحصص التربية الرياضية.
6. ليس لديه هاتف محمول خاص به أو أن هناك من يقوم بتفقد هاتفه.
7. لا يمكنه أبدًا أن يشارك في الأنشطة بعد انتهاء الدوام المدرسي.
8. لديه مطالبة من منزله (من أحد ذويه) بعدم المشاركة بحصص معينة.
9. لا يُسمح له بالمشاركة بالنزهات أو الرحلات التي يتخللها المبيت خارج المنزل.
10. يشعر بالخوف من السفر مع والديه إلى بلد الأم بسبب خوفه من تزويجهم له.
11. لا يُسمح له بالاختيار بنفسه فيما يتعلق بخيارات حياته.
12. لا يُسمح له باختيار أنشطة أوقات الفراغ بنفسه.
13. تتم مراقبته في المدرسة وفي أوقات الفراغ على حد سواء.
14. لا يُسمح له بقضاء وقته مع شخص من جنس مغاير له.
15. يشعر بالقلق من أن تكتشف عائلته بأنه مثلي الجنس أو لديه ازدواجية في الميل الجنسي أو متحول جنسيًا.
16. يتغيب بشكل كبير عن الحصص المدرسية.
17. يتم إجباره على ارتداء ملابس معينة أو لا يُسمح له بارتداء الملابس التي يريدها.
18. يقوم بزيارة ممرضة المدرسة كثيرًا بسبب الصداع أو أوجاع في الظهر وما شابه ذلك.
19. يشعر بحالة نفسية سيئة وقلق وبأعراض القلق والاكتئاب ولديه أفكار بالإقدام على الانتحار.
20. لديه سلوك عدواني لجذب الانتباه.

هكذا يمكننا إنشاء شبكات تواصل محلية

Verdandi عبارة عن جهة داعمة مهمة للأطفال والشباب والبالغين الذين يتعرضون للعنف والظلم المرتبطين بالشرف. نحن نقدم "دعم الرفاق" والأنشطة اليومية في مراكزنا التي تقع بالقرب من الناس في المناطق السكنية في البلاد. نحن ننشئ شبكات تواصل محلية مع المنظمات الأخرى والشركاء المتعاونين الآخرين من أجل إحداث فرق في العمل المتمثل في تقديم الدعم والحماية للفئات المستضعفة.

الدعم المعرفي والمساعدة

فيما يلي قائمة بجهات تقديم الدعم المعرفي والسلطات والمنظمات التي يمكنك الاتصال بها كموظف ناشط في العمل المتعلق بقضايا العنف أو إذا كنت أنت كفرد في وضع صعب.

Hedersförtryck.se – مركز وطني للمعرفة. لقد قامت الحكومة بتكليف مجلس إدارة مقاطعة أوستريوتلاند منذ العام 2005 بمهمة محاربة ومكافحة العنف والقمع المرتبطين بالشرف. يوجد الآن مركز وطني للمعرفة في الموقع الإلكتروني: hedersförtryck.se حيث يشتمل على مواد معرفية وعلى خط هاتف وطني لتقديم الدعم للموظفين الناشطين في الأعمال المتعلقة بالعنف المرتبط بالشرف، وللمنظمات غير الربحية، ولضحايا الظلم المرتبط بالشرف. هل أنت موظف ناشط في هذا المجال أو تعمل على أساس غير ربحي وتحتاج إلى النصائح والمشورة في مواقف يتعرض فيها الأطفال والكبار/ هناك خطر بأن يتعرضوا للظلم المرتبط بالشرف، أو للعنف أو لزواج الأطفال أو للزواج بالإجبار أو للختان؟ إذا يمكنك الاتصال بخط الدعم الوطني. الهدف من خط الدعم هو دعم الجهات الفاعلة بحيث يحصل الأطفال والبالغين المستضعفين على الدعم والحماية التي يحتاجون إليها والتي هي من حقهم. يمكنك الاتصال على خط الدعم سواء كان هناك حالة طارئة أو كان لديك أسئلة تتعلق بالتدابير الوقائية لمنع حدوث أشكال العنف المختلفة أو كان لديك أسئلة متعلقة بالدعم طويل الأجل. من الأسئلة الشائعة التي يتم طرحها: أسئلة حول طريقة التعامل، واكتشاف المستضعفين، وتقييم التهديدات والمخاطر، ووضع الضحايا تحت الرعاية وتهيئة مكان لهم للعيش فيه، والتعاون والمعلومات المتعلقة بالتشريعات والقوانين ذات الصلة.

◀ خط الهاتف مفتوح من الإثنين إلى الجمعة من 9 صباحاً إلى 4 عصرًا، 010-223 57 60

◀ hedersförtryck.se

MUCF – تدريب للموظفين العاملين في قضايا العنف المرتبطة بالشرف وللأفراد المتطوعين في هذا المجال. دورة التدريب المسماة بالسويدية “Rätt att veta” أي “الحق في المعرفة”. أطلقت السلطة الخاصة بقضايا الشباب والقضايا المجتمعية المدنية دورة تدريبية جديدة على الإنترنت بعنوان “الحق في المعرفة!” على الموقع الإلكتروني: mucf.se

هذه الدورة مجانية وهي موجهة للموظفين العاملين في قضايا العنف المرتبطة بالشرف وللأفراد المتطوعين في هذا المجال ممن يقابلون الشباب الذين يتعرضون للعنف والقمع المرتبطين بالشرف أو المعرضين لهذا الخطر.

◀ mucf.se

دائرة الخدمات الاجتماعية – Koll på soc – موقع إلكتروني يستهدف الأطفال والشباب. أسهل طريقة يمكنك من خلالها الحصول على بيانات الاتصال والمعلومات حول الدعم من دائرة الخدمات الاجتماعية هي زيارة الموقع الإلكتروني الخاص ببلديتك. “Koll på soc” هو عبارة عن موقع إلكتروني يستهدف بشكل خاص الأطفال والشباب حيث يمكنك من خلاله قراءة المزيد من المعلومات حول طبيعة عمل دائرة الخدمات الاجتماعية، وحول نوع الدعم والحماية الذي يمكنهم مساعدتك فيه، وكيف يمكنك التواصل مع دائرة الخدمات الاجتماعية في بلديتك.

◀ kollpåsoc.se

الرعاية الصحية. UMO – عيادات الشباب وصحة الطلاب. أسهل طريقة يمكنك من خلالها الحصول على بيانات الاتصال والمعلومات حول الدعم من جهات الرعاية الصحية في منطقتك هي الدليل الصحي 1177. كما يمكنك مثلاً قراءة المزيد حول الدعم والمساعدة من عيادة الشباب وصحة الطلاب عبر الموقع umo.se ◀

الشرطة. يمكنك الاتصال بالشرطة على الرقم 114 14، ولكن في حالات الطوارئ أو خلال حدوث جريمة ما، اتصل على 112. يمكنك أيضاً قراءة المزيد حول المعلومات والدعم في حال تعرضت لجرائم تتعلق بالشرف على الموقع الإلكتروني للشرطة. polisen.se ▶

Resursteam. لقد تم في بعض المدن إنشاء مراكز خاصة تستهدف ضحايا العنف والقمع المرتبطين بالشرف. تواصل مع بلديتك لتعرف ما إذا كان هناك مثل هذه المراكز في مدينتك.

وزارة الخارجية.

في حال تم إخراجك أنت أو أي شخص تعرفه من البلاد بالإجبار. هل أنت أو أي شخص تعرفه معرض لخطر أن يتم تزويجك/ه أو احتجازك/ه رغماً عنك/ه في خارج السويد؟ خذ مخاوفك على محمل الجد وتحدث إلى شخص بالغ تثق به. زواج الأطفال والزواج بالإكراه والختان هي كلها أمور محظورة في السويد، ولا يجب أن تتعرض لها حتى لو كنت في خارج السويد. تعمل وزارة الخارجية والسفارات السويدية على مساعدة المواطنين السويديين والأشخاص المقيمين في السويد الذين مثلاً يتم احتجازهم رغماً عنهم خارج السويد. يوجد لدى وزارة الخارجية مركز اتصال يقوم بالرد على الاتصالات الهاتفية على مدار الساعة، في جميع أيام السنة. ▶ يمكنك اللجوء إلينا في الحالات الطارئة، هاتف رقم: 08-405 50 05

Nätverket mot hedersrelaterat våld. شبكة مناهضة للعنف المرتبط بالشرف، وهي منظمة وطنية ضمن شبكة دولية تعمل على التأثير على سياسة المساواة والاندماج في كل من السويد وأوروبا في اتجاه يزيل على المدى البعيد الظلم والتهديد والعنف باسم الشرف. ملف المنظمة: التأثير السياسي والندوات والمؤتمرات والدورات التدريبية والكفاءات الواسعة من خلال ثمانية منظمات أعضاء، إثنية جزئياً.

▶ للتواصل مع مجلس الإدارة: ماريا رشيدي: 073-728 68 93
▶ natverketmothedersrelateratvald.se

GAPF – Riksföreningen Glöm aldrig Pela och Fadime. الرابطة الوطنية GAPF "لا تنس أبداً بيلا وفديمة" عبارة عن منظمة علمانية وغير ربحية تعمل على مناهضة العنف المرتبط بالشرف. GAPF تستهدف كلاً من الفتيات/ النساء والأولاد/ الرجال الذين يتعرضون بطريقة أو بأخرى للعنف المرتبط بالشرف أو يتأثرون بذلك العنف. لدى المنظمة الوطنية GAPF مجموعات عمل أو جهات اتصال في مالمو ويوتوبوري وأوبسالا وأوريبرو وفالون وفيسنيروس وسودرهامن وكاترينهولم وستوكهولم. علاوة على مساعدة المستضعفين تعمل GAPF على نشر المعلومات وأن يكون لدى الناس رأيهم الخاص بهم.

▶ 08-711 60 32, 070-000 93 28 ▶ gapf.se

Verdandi عبارة عن جهة داعمة مهمة للأطفال والشباب والبالغين الذين يتعرضون للعنف والظلم المرتبطين بالشرف.

نحن نقدم "دعم الرفاق" والأنشطة اليومية في مراكزنا التي تقع بالقرب من الناس في المناطق السكنية في البلاد. نحن ننشئ شبكات تواصل محلية مع المنظمات الأخرى والشركاء المتعاونين الآخرين من أجل إحداث فرق في العمل المتمثل في تقديم الدعم والحماية للفئات المستضعفة.

يمكنك إيجاد بيانات الاتصال الخاصة بجميع فروع Verdandi حول البلاد على الموقع: verdandi.se



Kvinnors rätt. عبارة عن جمعية غير ربحية لا تنتمي لأي حزب سياسي أو لأي دين تأسست في عام 2001. الهدف من هذه الجمعية مساعدة الفتيات والفتيان والنساء الذين يتعرضون للعنف في العلاقات الوثيقة والعنف والقمع المرتبطين بالشرف. لديهم في هذه الجمعية الخبرة في تقديم المساعدة والدعم والمشورة وتعمل كحلقة وصل بين الفرد الذي يطلب المساعدة وبين السلطات.

kvinnorsratt.se ◀ 073-728 68 93

Linnamottagningen/Kvinnors nätverk. لقد قدمت Linnamottagningen منذ العام 1998 الدعم والحماية والمشورة للفتيات والفتيان الذين يتعرضون للسيطرة والتهديد والعنف من الأسرة والأقارب والأشخاص المقربين الآخرين. إن الدعم والحماية المقدمان من قبل Linnamottagningen يتم تقديمهما بشكل طارئ وسريع أو بشكل مخطط له على المدى البعيد. هنا يتم تقديم محادثات الدعم النفسي والاجتماعي، وتقديم المساعدة في التواصل مع السلطات والبيوت المحمية، والمساعدة العملية والأنشطة. حتى الموظفين العاملين ضمن مجال العنف يمكن لهم التوجه إلى هنا للحصول على المشورة والتوجيه والدورات التدريبية.

هاتف الاتصال الوطني من الساعة 8 صباحًا إلى 10 مساءً (بعد 5 مساءً للحالات الطارئة فقط)، 020 40 70 40

kvinnonet.net ◀

Kärleken är fri – Rädda Barnen – درشة لدعم الأطفال والشباب. الدردشة مخصصة للأطفال والشباب الذين يحتاجون إلى الدعم أو المساعدة. يمكنك كطفل أو شاب أن تسأل عن كل شيء حول الحقوق والعنف والظلم المرتبط بالشرف والقيود والزواج بالإكراه.

صفحة الدردشة: raddabarnen.se/rad-och-kunskap/karleken-ar-fri

Bris. BRIS عبارة عن منظمة تأسست عام 1971 وهي تعمل من أجل حقوق الأطفال والشباب في السويد. لدى Bris خط هاتفي لتقديم المساعدة ودردشة لتقديم المساعدة أيضًا وهما متاحان على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع بحيث يمكن للأطفال والشباب التحدث إلى مرشد اجتماعي معتمد.

الدردشة موجودة هنا: bris.se ورقم الهاتف: 116 111

RFSL Stödmottagning. RFSL Stödmottagning متاحة للأشخاص مثليي الجنس أو مزدوجي الميل الجنسي أو المتحولين جنسيًا أو أحرار الجنس الذين تعرضوا للانتهاكات والتهديدات والعنف. لدى جميع موظفي RFSL Stödmottagning تدريب وخبرة واسعة في المحادثات مع الأشخاص مثليي الجنس أو مزدوجي الميل الجنسي أو المتحولين جنسيًا أو أحرار الجنس الذين يتعرضون للعنف والقمع المرتبطين بالشرف. هنا يتم تقديم محادثات الدعم والمرافقة والتواصل مع الرعاية الصحية والسلطات والمساكن المحمية. يمكنك كمتصل أن تبقى مجهول الهوية والمكالمات الهاتفية مجانية.

020-34 13 16

rfsl.se/verksamhet/stod/rfsl-stod-mottagning

Somaya kvinno- och tjejjour. تقدم خفارة "سمية" للنساء والفتيات خدمات المشورة والدعم عبر هاتف الدعم الخاص بهم. هنا يمكننا أن نتحدث عدة لغات. "سمية" عبارة عن جمعية لا تنتمي لأي حزب سياسي أو لأي دين وهي جمعية غير ربحية ذات خبرة طويلة في حماية الأفراد وتحريرهم من العنف. إن هذه الجمعية متخصصة منذ البداية في حماية الأشخاص المعرضين للعنف والقمع المرتبطين بالشرف وبث القوة فيهم. تتعامل "سمية" مع الجميع باحترام بغض النظر عن العرق أو الدين أو المستوى العلمي وتعمل من أجل أن يكون لكل شخص السلطة الكاملة على حياته.

هاتف الدعم من الإثنين حتى الجمعة من الساعة 9 صباحًا إلى 4 عصرًا، 020-81 82 83

somaya.se

Terrafem. Terrafem عبارة عن منظمة غير ربحية تعمل من أجل حقوق النساء والفتيات في العيش دون عنف الرجال وهيمنتهم. تأسست Terrafem في العام 2000 وتدير هذه المنظمة الخط السويدي الوحيد الذي يغطي السويد بأكملها للنساء من أصل مهاجر. تعمل Terrafem من منظور الجنس والعرق. يمكن حاليًا للنساء أن يحصلن على الدعم والمشورة بـ 43 لغة مختلفة. كما و تدير Terrafem خفارة قضائية وتوفر أماكن للسكن في المأوى الخاص وفي المساكن الخاصة بالفتيات وفي الشقق التي يتوفر فيها الدعم.

◀ 020-52 10 10 terrafem.org

TRIS. TRIS – tjejers rätt i samhället (حقوق الفتيات في المجتمع) عبارة عن منظمة تعمل بشكل وقائي ضد الظلم والعنف المرتبطين بالشرف. لدى العاملين في TRIS سنوات عديدة من الخبرة وكذلك تميز في العمل مع فئة الشباب من ذوي الإعاقة الذهنية الذين يتعرضون للقمع والعنف المرتبطين بالشرف. تستقبل TRIS المكالمات الهاتفية من الشباب الباحثين عن المساعدة ومن النساء والأشخاص مثليي الجنس أو مزدوجي الميل الجنسي أو المتحولين جنسياً أو أحرار الجنس. الخط الهاتفي متاح لجميع من في السويد سواء كانوا موظفين عاملين في مجال العنف أو أفراد يحتاجون إلى المشورة و الدعم. كما ولدى TRIS أيضاً مأوى مؤقت / سكن محمي للنساء ابتداءً من عُمر 18 عاماً سواء كان لديهن إعاقة ذهنية خفيفة أو لم يكن، وللأزواج ابتداءً من عُمر 18 عاماً مع أطفالهم الذين يتعرضون للعنف والتهديد والظلم المرتبط بالشرف أو المعرضين لخطر تعرضهم لهذه الأمور.

◀ خط الهاتف متاح من الإثنين حتى الجمعة من الساعة 8 صباحاً إلى 6 مساءً، 0774 40 66 00 tris.se

Unga Kvinnors Värn – UKV. Unga Kvinnors Värn عبارة عن مؤسسة تقدم الدعم النفسي والاجتماعي عن طريق توفير سكن محمي وشقق خاصة بالتدريب مخصصة للشابات التي تتراوح أعمارهن بين 18-30 عاماً واللواتي تعرضن للعنف والتهديد -هناك شرط هنا بعدم وجود أطفال وعدم وجود حالة من الإدمان على شيء ما. لدى UKV خبرة خاصة في قضايا العنف المتعلقة بالشرف والاتجار بالبشر، وهم يعتبرون أن الحماية والأمان والسلامة من الأولويات المهمة، ولذلك لديهم عنوان سري وجهاز إنذار وكاميرات مراقبة على الباب الأمامي لديهم.

◀ 08-652 99 98 ukv.se

ActionAid Sverige. تأسست منظمة ActionAid في السويد في عام 2006 وهي تركز على مكافحة ختان الإناث. يستند عمل هذه المؤسسة على خلق الأمان والانفتاح والتغيير في العادات من أجل وضع حد لعادة الختان المؤذية في نهاية المطاف.

◀ actionaid.se

Brottsofferjouren. تقدم Brottsofferjouren (خفارة ضحايا الجرائم) الدعم لضحايا الجرائم وللشهود وأقاربهم. لا يهم من أنت أو ما الجريمة التي ارتكبت بحقك. يمكنك التواصل مع Brottsofferjouren حتى لو لم تكن متأكدًا مما إذا كنت قد تعرضت لجريمة ما. هذا ولست بحاجة أيضاً إلى إبلاغ الشرطة بالجريمة لتتمكن من تلقي الدعم.

◀ brottsofferjouren.se

Elektra. Elektra عبارة عن منظمة تُعنى بقضايا الفتيات والفتيان الذين يعيشون في ظل العنف والظلم المرتبطين بالشرف. توفر Elektra الدعم للأشخاص المستضعفين كما أنها تعمل بطريقة وقائية أيضًا من خلال عمليات التأثير على عادات الشباب الذين يعيشون في بيئة تسودها أفكار وقضايا الشرف. يمكن للفتيان والفتيات على حد سواء أن يتواصلوا معنا.

◀ fryshuset.se/verksamhet/elektra

Freezone Sweden. Freezone Sweden عبارة عن منظمة غير ربحية وغير منتمية لحزب سياسي معين أو دين معين. عملت هذه المنظمة منذ العام 2013 على مكافحة العنف والظلم المرتبطين بالشرف وعززت حقوق الأطفال والشباب ورفعت من مستوى الصحة النفسية. توفر FreeZone Sweden المعرفة والأساليب للموظفين العاملين في هذا المجال كي يعملوا بطريقة وقائية وتعزيزية وقائمة على الحقوق مع الشباب الذين يعيشون ضمن معايير الشرف. تريد هذه المنظمة المساهمة في ضمان حصول الشباب على فرص للتطور والنمو في جو من الأمان، وأن يتمكنوا من بناء هويتهم واختيار اختياراتهم المتعلقة بحياتهم بأنفسهم.

◀ freezonsweden.se

Hela Blomman. Hela Blomman عبارة عن جمعية غير ربحية تأسست في عام 2017 – تم تأسيسها من قِبل شباب/شابات وأعمالها موجهة للشباب/للشابات. تهدف هذه الجمعية إلى توجيه ودعم الفتيات والنساء اللواتي تعرضن للختان أو في حالة خطر بأن يتعرضن له. كما وتهدف الجمعية أيضًا إلى نشر الوعي والمعرفة في المجتمع عن هذا الموضوع. تعمل Hela Blomman بشكل نشط لمناهضة ختان الإناث.

◀ helablomman.se

Kvinno/tjej/ungdomsjourer. لدى خفارات النساء والفتيات والمراهقات يمكنك كمتصل بأن تختار أن تكون مجهول الهوية. جميع العاملين هنا يخضعون لواجب الحفاظ على السرية. على موقع Unizon (المنظمة الوطنية لخفارات النساء والفتيات) يمكنك إيجاد الخفارات المتواجدة في مدن مختلفة.

◀ unizon.se

RFSL Rådgivningen Skåne. تقدم استشارات RFSL في سكونة الدعم والمشورة للذين يتعرضون للعنف المرتبط بالشرف بسبب التوجه الجنسي. إذا كنت تنتمي لمثليي الجنس أو مزدوجي الميل الجنسي أو المتحولين جنسيًا أو أحرار الجنس وتعرض للانتهاكات أو العنف من قِبل عائلتك أو أقاربك فيمكنك التواصل مع RFSL. الموظفون الذين يقومون بالرد عليك خاضعون لواجب الكتمان والحفاظ على السرية كما ولديهم معرفة جيدة بالقضايا المماثلة لقضيتك.

◀ 040-611 99 50 ◀ radgivningenskane.rfsl.se

Riksförbundet för sexuell upplysning, RFSU. عبارة عن منظمة غير ربحية متخصصة في الثقافة الجنسية والسياسة الجنسية، تأسست في عام 1933. تضم RFSU حوالي 20 جمعية محلية منتشرة في أنحاء السويد.

◀ rfsu.se

Varken hora eller kuvad. VHEK عبارة عن جمعية غير ربحية وفرع للمنظمة الدولية المدعومة "Ni Putes" "Ni Soumises". هذه الجمعية تستهدف بشكل خاص المراهقات والشابات اللواتي يعشن في الضواحي المستضعفة اقتصاديًا واجتماعيًا واللواتي يعشن في ظل ظلم المجتمع الأبوي.

◀ vhek.se

ملاحظاتك الخاصة

● **verdandi**

الهاتف: 070-070 76 50
الموقع الإلكتروني: verdandi.se

Fatbursgatan 8, 118 54 Stockholm
البريد الإلكتروني: info@verdandi.se

Verdandi متاحة على الفيسبوك وإنستغرام وتويتر.